Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が 求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明 者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先 且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じて いる。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	POLYPEPTIDE CLEAVAGE METHOD USING
	OmpT PROTEASE VARIANT
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェック されている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□	was filed on September 29, 2004 as United States Application Number or PCT International Application Number PCT/JP2004/014704 and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記 明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

出願、或いは米国以外の少なく 5編第365条(a)によるPC -(d)項又は第365条(b)項に 優先権を主張する本出願の出 特許出願または発明者証の出	した外国での特許出願または発明者証の くとも一国を指定している米国法典第3 「工国際出願について、同第119条(a) 基づいて優先権を主張するとともに、 願日よりも前の出願日を有する外国での 願、或いはPCT国際出願については、 をチェックすることにより示した。	I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)–(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.	
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Priority Not Claimed 優先権主張なし
2003-342183(Pat. A	ppln.) Japan	30/September/	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Fil	
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Fil	ed)
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)	
私は、ここに、下記のいかが 国法典第35編119条(e)項	なる米国仮特許出願についても、その米 の利益を主張する。		der Title 35, United States Code, Section rovisional application(s) listed below.
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filing Date)
(出願番号)	(出願日)	(出願番号)	(出願日)
35編第120条に基づく利益 PCT国際出願についても、一 張する。また、本出願の各等さ 編第112条第1段に規定され 国際出願に開示されていない 日と本国内出願日またはPCT	5米国出願についても、その米国法典第 益を主張し、又米国を指定するいかなる その同第365条(c)に基づく利益を主 弁請求の範囲の主題が、米国法典第35 れた態様で、先行する米国出願又はPC い場合においては、その先行出願の出願 国際出願日との間の期間中に入手され 7編規則1.56に定義された特許性に 示義務があることを承認する。	120 of any United States applinternational application designand, insofar as the subject man application is not disclosed in International application in the of Title 35, United States Cocto disclose information which Title 37, Code of Federal F	der Title 35, United States Code, Section lication(s), or 365(c) of any PCT nating the United States, listed below ttter of each of the claims of this the prior United States or PCT manner provided by the first paragraph le Section 112, I acknowledge the duty material to patentability as defined in Regulations, Section 1.56 which became te of the prior application and the filing date of application.
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Abandoned)	
(出願番号)	(出願日)	(現況 : 特許許可、係属中、放棄)	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending,	_
(出願番号)	(出願日)	(現況 : 特許許可、係履	
且つ情報と信ずることに基づくを宣言し、さらに、故意に虚偽 第18編第1001条に基づらに、対意に虚偽 により処罰され、またそのようにはそれに対して発行されるう	自身の知識に係わる陳述が真実であり、 〈陳述が、真実であると信じられること めの陳述などを行った場合は、米国法典 き、罰金または拘禁、若しくはその両方 な故意による虚偽の陳述は、本出願ま いかなる特許も、その有効性に問題が生 が行われたことを、ここに宣言する。	knowledge are true and that a and belief are believed to be were made with the knowledg like so made are punishable Section 1001 of Title 18 of th	ments made herein of my own ill statements made on information true; and further that these statements that willful false statements and the by fine or imprisonment, or both, under the United States Code and that such toppardize the validity of the application

or any patent issued thereon.

Under the Paper work Reduction Act of 1995, no persons are required	PTO/SB/106(5-00) Approved for use through 10/31/02, OMB 0651-0032 Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE			
Under the Paper work Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. Japanese Language Declaration (日本語宣言書)				
委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載すること) Ronald L. Grudziecki Registration No. 24,970	POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).			
鲁類送付先	Drinker, Biddle & Reath LLP Customer No. 55694 Send Correspondence to: Customer No. 55694 Drinker, Biddle & Reath 1500 K Street, N.W. Suite 1100 Washington, D.C. 20005-1209, U.S.A.			
直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) Ronald L. Grudziecki 202.842.8802			
唯一または第一発明者氏名	Full name of sole or first inventor Kazuaki OKUNO			
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date Kazuaki Okuno March 10, 2006			
住所	Residence Okegawa-shi, Saitama, Japan			
国籍	Citizenship Japanese			
郵便の宛先	Post Office Address 3-19, Minami 1-chome, Okegawa-shi Saitama 363-0015, Japan			
第二共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of second joint inventor, if any Masayuki YABUTA Masayuki YABUTA			
第二共同発明者の署名 日付	Second inventor's signature Date Bacaki Yahuta			
住所	Residence Tatebayashi-shi, Gunma, Japan			
国 籍	Citizenship Japanese			
郵便の宛先	Post Office Address 743-88, Nishimisono-cho,			
L (第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名を (Sup すること) joint	Tatebayashi-shi, Gunma 374-0038, Japan ply similar information and signature for third and subsequent t inventors.)			